



radwag.com

Escanee el código QR para ver materiales de investigación adicionales que podrían interesarle.
Allí encontrará más información útil de forma accesible.

Manual de usuario

ITKU-88-07-10-20-ES








Terminal de pesaje

PUE 7.1

OCTUBRE 2020

PRECAUCIONES

Antes de las actividades de instalación, uso o mantenimiento, lea atentamente este manual del usuario. Utilice solo según lo previsto.

	Antes de usar, por favor, leer atentamente este manual de instrucciones y utilizar los equipos de acuerdo a las especificaciones.
	El dispositivo debe protegerse contra las fluctuaciones de temperatura excesivas, la luz solar y la radiación ultravioleta, sustancias que provocan reacciones químicas.
	El dispositivo no se puede utilizar en una atmósfera con gases o polvo potencialmente explosivos.
	Para utilizar el panel táctil no utilizar instrumentos afilados (por ejemplo, un cuchillo, destornillador, etc).
	En caso de avería, se debe inmediatamente desconectar la balanza de potencia.
	El dispositivo previsto para la retirada del servicio, eliminar de acuerdo con la ley actual.
	Wi-Fi® es una marca registrada de Wi-Fi Alliance. Esta marca comercial que aparece en este documento se ha utilizado solo con fines informativos y no pretende indicar la conformidad de ningún producto con productos certificados por Wi-Fi Alliance.

ÍNDICE

1. DESTINO	6
2. GARANTÍA	6
3. LIMPIEZA	7
3.1. Limpieza del plástico ABS	7
3.2. Limpieza del los elementos de acero inoxidable	7
4. CONSTRUCCIÓN DEL TERMINAL	8
4.1. Dimensiones	8
4.2. Descripción de conectores	9
4.2.1. Descripción de los conectores con terminal PUE 7.1	9
4.2.2. Descripción de los conectores con terminal PUE 7.1P	9
4.2.3. Descripción prensaestopas de la balanza con terminal PUE 7.1P	9
4.2.4. Conector Entradas/Salidas y RS232.....	10
4.3. Entradas/salidas	10
4.3.1. Especificación técnica	10
4.3.2. Esquemas de E / S	11
4.4. Teclado	11
4.5. Parámetros técnicos	12
5. INSTALACIÓN DEL TERMINAL	13
5.1. Desembalaje y instalación	13
5.2. Encendiendo el terminal	13
6. VENTANA DE BALANZA DEL PROGRAMA	14
6.1. Barra superior	14
6.2. Ventana de balanza	14
6.3. Espacio de trabajo	15
6.4. Botones de función	15
7. NAVEGACIÓN POR EL MENÚ	15
7.1. Teclado de balanza	15
7.2. Vuelta a función de pesaje	16
8. MANUAL DE USUARIO	17
8.1. Conexión de un sensor de sensor de 6 cables	17
8.2. Conexión con sensores extensométricos de 4 hilos	18
8.3. Cómo conectar la pantalla del extensómetro	19
9. MÓDULOS DE EXPANSIÓN OPCIONALES	19
9.1. Módulo de plataforma adicional – DP6	19
9.1.1. Especificación técnica del modulo	19
9.1.2. Colores de los cables de señal de la plataforma de pesaje	20
10. PARÁMETROS DE FABRICA	20
10.1. Acceso a los parámetros de fábrica	20
10.2. Lista de parámetros globales	21
10.3. Lista de parámetros de fábrica	23
10.4. Datos metrológicos	25
10.5. Calibración de fábrica	25
10.5.1. Calibración externa	25
10.5.2. Determinación de masa inicial	26
10.6. Corrección de linealidad	26
10.6.1. Determinación de linealidad	26
10.6.2. Correcciones	27
10.7. Eliminación de linealidad	28
10.8. Factor de gravedad	28
10.8.1. Ingresar un valor conocido del coeficiente de gravedad	28
10.8.2. El método de aceleración gravitacional	29
10.8.3. El método de latitud	30
10.9. Declaración de balanza verificada	31

11. APÉNDICE A - Cooperación con módulos de pesaje que actúan como plataforma de pesaje adicional.....	31
11.1. Cooperación con un módulo de pesaje compatible con el protocolo de comunicación "Pesaje con comando NT"	31
11.2. Cooperación con el módulo de pesaje "MW-01"	33
11.2.1. Establecimiento de comunicación entre el terminal PUE 7.1 y el módulo de pesaje "MW-01" ..	33
11.2.2. Definición de los parámetros de transmisión del módulo de pesaje "MW-01"	34
11.2.3. Definición de los parámetros de transmisión del módulo de pesaje "MW-01"	36
11.3. Cooperación con el módulo de pesaje "HRP"	37
11.3.1. Estableciendo comunicación entre el terminal PUE 7.1 y el módulo "HRP"	38
11.3.2. Definición de los parámetros de transmisión del módulo de pesaje "HRP"	39
11.3.3. Definición de los parámetros de fábrica del módulo "HRP"	40
11.3.4. Emparejamiento de la plataforma de pesaje HRP con el terminal PUE 7.1	43
12. ESQUEMAS DE CABLES DE CONEXIÓN	44

1. DESTINO

El terminal PUE 7.1 está diseñado para la construcción de balanzas basadas en sensor extensiométrico. El terminal se fabrica con dos versiones de carcasa: plástico y panel. La pantalla TFT de 5.7" con panel táctil permite una operación intuitiva sin usar el teclado.

El terminal está equipado con 2 conectores USB, 2 conectores RS232, puerto Ethernet, 4WE/4WY, WiFi® b, g, n. Tienen la capacidad de cooperar con escáneres de códigos de barras, impresoras de recibos, impresoras de etiquetas y lectores y equipos de PC (mouse, teclado, flash USB).



Wi-Fi® es una marca registrada de Wi-Fi Alliance.

2. GARANTÍA

- A. RADWAG se compromete reparar o cambiar estos elementos, que resulta ser defectuoso, de forma productiva o estructura
- B. La definición de los defectos del origen poco claro e identificar maneras de su eliminación se puede hacer solamente con la participación de los representantes del fabricante y el usuario,
- C. RADWAG no asume ninguna responsabilidad asociada con los daños o pérdidas derivadas de no autorizadas o la ejecución incorrecta de los procesos de producción o servicio.
- D. La garantía no ocupa:
 - daños mecánicos causado por la utilización incorrecta de la balanza, y daños térmicos, químicas, las deterioraciones causadas de la descarga atmosférica, con ascender en la red energética o con otro acontecimiento,
 - conservaciones (limpieza de balanza).
- E. La pérdida de la garantía se produce, cuando:
 - se realizarán las reparaciones fuera del centro de servicio autorizado,
 - servicio se encuentra la injerencia no autorizada en el diseño mecánico o electrónico de la balanza,
 - la instalación de otro sistema operativo,
 - balanza no tiene las características de seguridad de la empresa.
- F. Detalles de la garantía se encuentran en la tarjeta de servicio.
- G. Contacto por teléfono con Servicio Autorizado: +48 (48) 386 64 16.

3. LIMPIEZA

3.1. Limpieza del plástico ABS

Limpieza de la superficie seca se hace usando paños limpios de celulosa o de algodón, dejando sin rayas y sin colorantes, también se puede usar una solución de agua y detergente (jabón, detergente para lavavajillas, limpiador de ventanas) hay que limpiar y secar. La limpieza se puede repetir si es necesario.

En el caso de la suciedad difícil, tales como: residuos de adhesivos, caucho, resina, espuma de poliuretano, etc. se pueden utilizar productos de limpieza especiales a base de una mezcla de hidrocarburos alifáticos que no disolviendo plástico. Antes de utilizar el limpiador para todas las superficies se recomienda pruebas preliminares. No utilice productos que contengan abrasivos.

3.2. Limpieza del los elementos de acero inoxidable

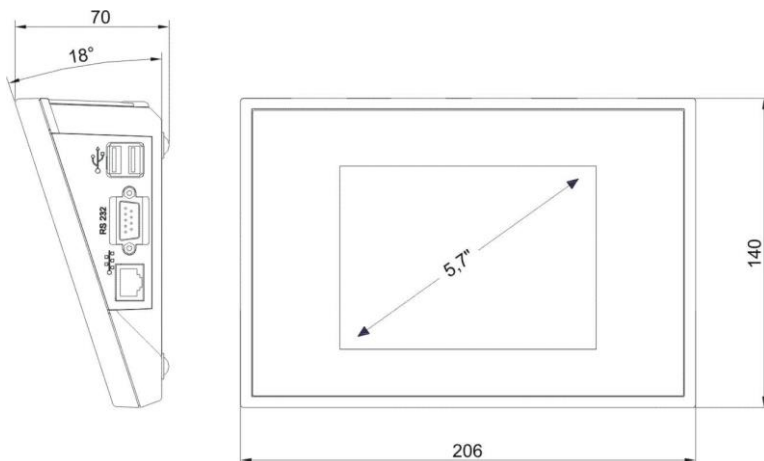
Durante la limpieza del acero inoxidable debe evitar el uso de limpiadores que contengan productos químicos corrosivos, por ejemplo. Lejía (que contiene cloro). No utilice productos que contengan abrasivos. Siempre quite la suciedad con un paño de microfibra para que no se dañe recubrimiento de protección.

Para el cuidado diario y la eliminación de pequeñas manchas, siga estos pasos:

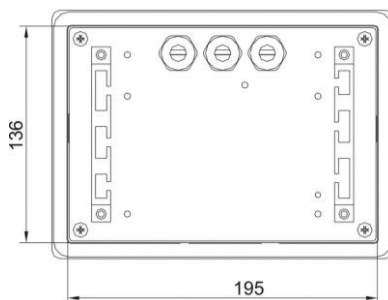
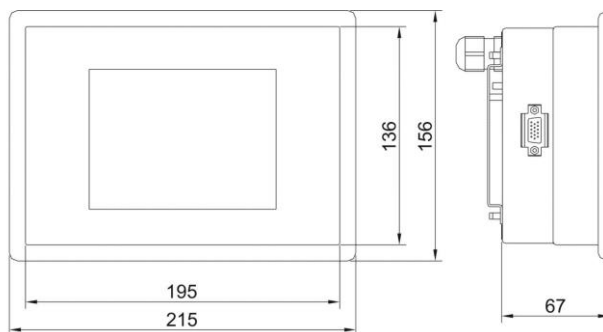
1. Eliminar la suciedad con un paño humedecido en agua tibia.
2. Para obtener los mejores resultados, se puede añadir un poco de líquido para lavar platos.

4. CONSTRUCCIÓN DEL TERMINAL

4.1. Dimensiones



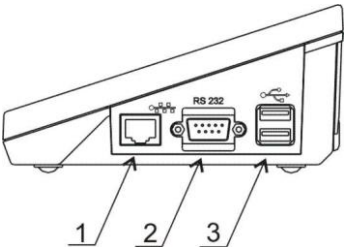
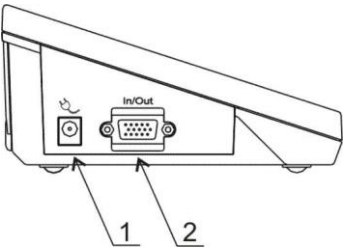
Dimensiones del terminal PUE 7.1 (carcasa de plástico)



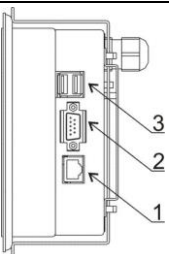
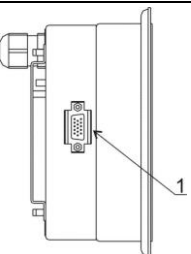
Dimensiones del terminal PUE 7.1 (carcasa de panel)

4.2. Descripción de conectores

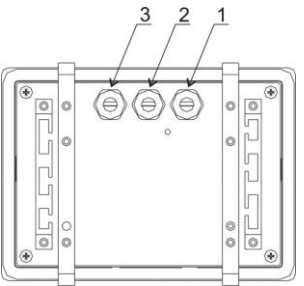
4.2.1. Descripción de los conectores con terminal PUE 7.1

	
<p>1 - Ethernet RJ45. 2 - conector RS232 (COM1) 3 - conector USB</p>	<p>1 - toma de corriente 2 - conector SALIDAS/ENTRADAS, RS232 (COM2)</p>

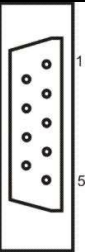
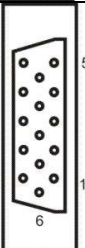
4.2.2. Descripción de los conectores con terminal PUE 7.1P

	
<p>1 - Ethernet RJ45. 2 - conector RS232 (COM1) 3 - conector USB</p>	<p>1 - conector SALIDAS/ENTRADAS, RS232 (COM2)</p>

4.2.3. Descripción prensaestopas de la balanza con terminal PUE 7.1P

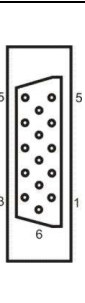
	<p>1 - prensaestopas de cable de alimentación 2 - prensaestopas de cable de plataforma 1, 2 3 - prensaestopas de cable de plataforma 3, 4</p>
---	---

4.2.4. Conector Entradas/Salidas y RS232

	<p>RS232 - conector DB9/M (masculino), vista frontal:</p> <p>Pin2 – RxD Pin3 – TxD Pin4 – +5V DC Pin5 – GND</p>
	<p>RS232 - conector DSUB15/F (femenino), vista frontal:</p> <p>Pin8 – TxD2 Pin9 – 5VDC Pin10 – GND Pin13 – RxD2</p>

4.3. Entradas/salidas

El peso estándar está equipado con 4 entradas optoaisladas y 4 salidas de semiconductores (relés de semiconductores). Las señales se emiten a través del conector DSUB15/F.

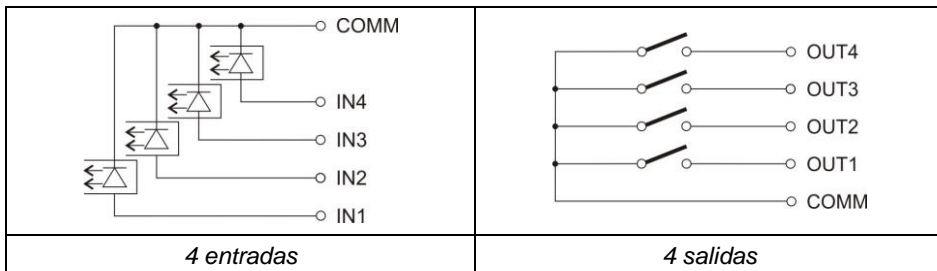
	<p>E/S, RS232 conector DSUB15/F (femenino), vista frontal:</p> <p>Pin1 – GNDWE Pin2 – OUT1 Pin3 – OUT2 Pin4 – COMM Pin6 – IN4 Pin7 – IN3 Pin11 – IN2 Pin12 – IN1 Pin14 – OUT4 Pin15 – OUT3</p>
--	--

4.3.1. Especificación técnica

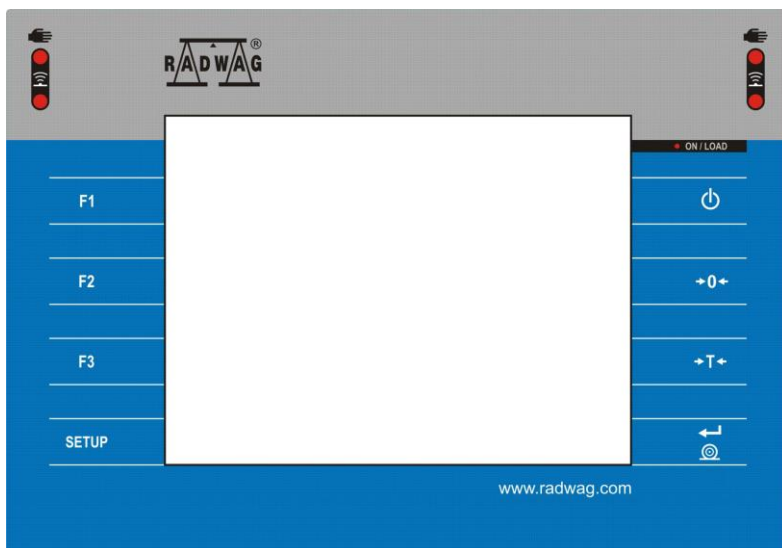
Parámetros de salidas	
Numero de salidas	4
Tipo de salidas	relés de semiconductores
Sección de cable	0,14 - 0,5mm ²
Corriente de conmutación máxima	0,5A DC
Tensión de conducción máxima	30VDC

Parámetros de entradas	
Numero entradas	4
Tipo de entrada	Optoaisladas
Sección de cable	0,14 – 0,5mm ²
Rango de voltajes de control	5÷24VDC





4.3.2. Esquemas de E / S



4.4. Teclado



Funciones de botones:

Botón	Descripción
	Conectar / desconectar de la alimentación de balanza
	Puesta a cero
	Tara
	Enviando un resultado a una impresora y ordenador
SETUP	Botón de función, entrada al menú de balanza
F1	Botón programable
F2	Botón programable
F3	Botón programable

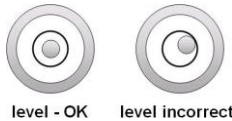
4.5. Parámetros técnicos

	PUE 7.1	PUE 7.1P
Carcasa	de plástico	Panel - acero inoxidable
Grado de protección	IP43	Montaje en el cuadro - IP66/67 todo - IP32
Pantalla	TFT 640x480 5,7" con panel táctil	
Alimentación	10 – 28VDC/21W	
Temperatura de trabajo	-10°C + 40°C	
OIML	III	
Número de divisiones de verificación.	6000	
Señal de entrada máxima	19,5mV	
Voltaje máximo o por unidad de verificación	3,25µV	
Voltaje mínimo por unidad de verificación	0,4µV	
Impedancia mínima del sensor extensométrico	50 Ω	
Impedancia máxima del sensor extensométrico	1200 Ω	
Alimentación del sensor extensométrico	5V	
Conexión de sensores termométricos	4 o 6 cables + blindaje de cable	
Número de plataformas de pesaje	Max 2	
Conectividad	2xRS232, 2xUSB, Ethernet, 4E / 4S	
Wi-Fi® 2,4GHz b,g,n	Estándar	NINGUNO
Multirango	SI	

5. INSTALACIÓN DEL TERMINAL

5.1. Desembalaje y instalación



- A. Sacar el terminal de la caja de fabrica.
- B. Coloque la plataforma en un lugar de uso en una superficie plana y dura, alejada de fuentes de calor (no monte el platillo).
- C. La balanza debe nivelarse girando las patas. La nivelación es correcta, si la burbuja de aire está en la posición central del nivel de burbuja, situada en la base de la balanza:



5.2. Encendiendo el terminal

El dispositivo solo puede conectarse a la red eléctrica mediante la fuente de alimentación original suministrada con él. La tensión nominal de la fuente de alimentación (indicada en la placa de características) debe coincidir con la tensión nominal de la red eléctrica.

Procedimiento:

- Enchufe fuente de alimentación a una toma de corriente.
- Enchufe el cable de alimentación en la toma ubicada en el lateral de la carcasa de la báscula, después de lo cual se encenderá el LED ON/LOAD  en la carcasa del terminal de pesaje.
- Presione por aprox. 0,7 s el botón , situado en la parte superior izquierda de la carcasa, En unos pocos segundos, el software y RADWAG comienza a cargarse, se señaliza mediante el parpadeo del diodo rojo ON/LOAD.
- Después del procedimiento de inicio se ejecutará automáticamente la ventana principal del programa,
- El dispositivo está listo para funcionar.

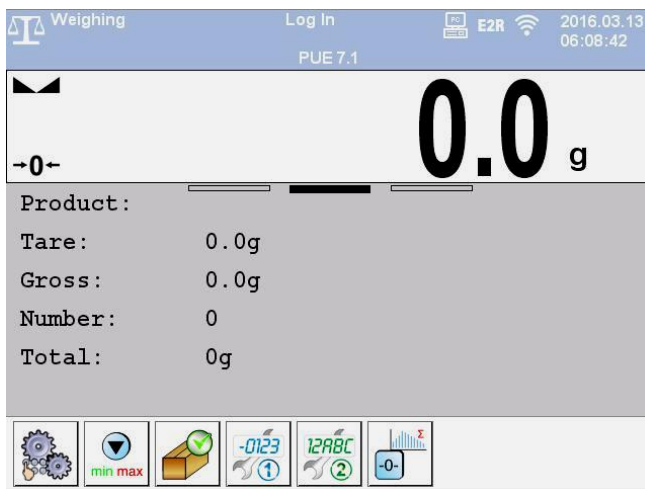


Para obtener instrucciones detalladas lea el "Manual del software del terminal PUE 7.1".

6. VENTANA DE BALANZA DEL PROGRAMA

La ventana principal de la aplicación se puede dividir en 4 áreas: barra superior, ventana de balanza, espacio de trabajo, botones de función.




Vista general:



6.1. Barra superior



En la parte superior de la pantalla se muestra la siguiente información:

 Weighing	El símbolo y el nombre del módulo de trabajo.
Log In	Iniciar sesión de usuario.
	Símbolo de conexión activa con ordenador.
	Símbolo de conexión WIFI [®] activa.
E2R	Símbolo de conexión activa con el programa SISTEMA E2R.
PUE 7.1	Nombre del dispositivo.
2012.06.06 06:06:06	Fecha y hora.

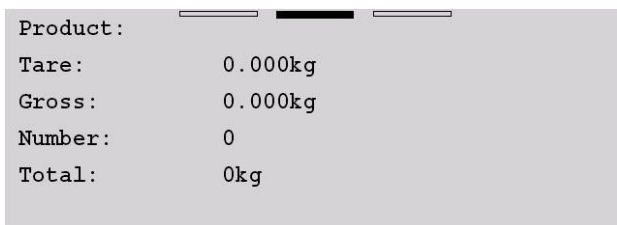
6.2. Ventana de balanza

La ventana de pesaje contiene toda la información de pesaje:



6.3. Espacio de trabajo

Debajo de la ventana de pesaje hay un área de trabajo.



El espacio de trabajo comprende de 3 modelos de visualización. En la parte superior del área de trabajo hay información gráfica sobre cuál de los patrones está actualmente activo. Cambie el patrón de visualización arrastrando la pantalla del área de trabajo hacia la derecha o hacia la izquierda.

6.4. Botones de función

A continuación, se muestran las teclas de función de la pantalla:


















Para cada uno de los modos de trabajo disponibles, el usuario tiene la opción de definir los iconos de función en pantalla.

7. NAVEGACIÓN POR EL MENÚ



7.1. Teclado de balanza

	Entrada en el menú de la balanza.
	Presione para desplazarse por el menú "arriba".
	Presione para desplazarse por el menú "abajo".
	Presione para desplazarse rápidamente por el menú "arriba-abajo".
	Aprobación de los cambios.

	Salir de la función sin cambios.
	Añadir de posición en bases de los datos.
	Excluir un registro previamente seleccionado de la base de datos. Cierre de sesión.
	Búsqueda de elementos en la base de datos por fecha.
	Búsqueda de elementos en la base de datos por nombre.
	Búsqueda de elementos en la base de datos por código.
	Impresión de los elementos de la base de datos.
	Exportación de informes de control y taras promedio para el modo de trabajo CEE, SQC. Exportación de informes de dosificación y recetas.
	Limpieza del campo de edición.
	Conectar / desconectar el teclado de pantalla.
	Presione para leer la plantilla de impresión desde un formato de archivo *.lb (la tecla de función está activa al conectar una unidad flash USB al puerto USB del terminal).
	Guardar la plantilla en un archivo en formato *.lb (la opción está activa después de conectar un dispositivo de almacenamiento masivo USB).
	Selección de variables para el modelo de impresión en la lista.
	Presione para subir un nivel de menú hacia arriba.
	Salida rápida a la ventana principal.

7.2. Vuelta a función de pesaje

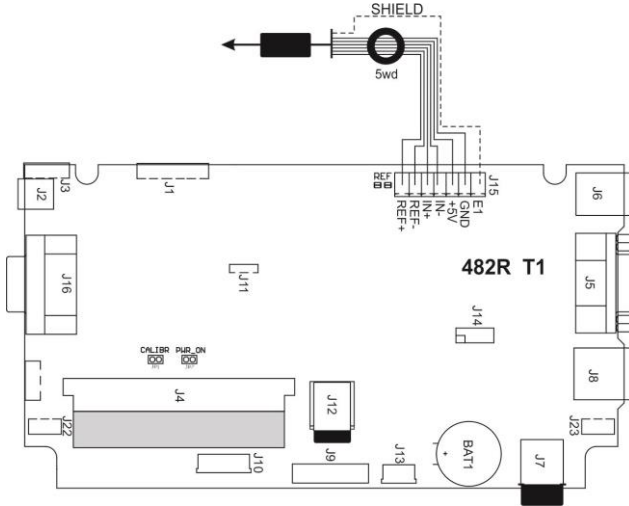
Los cambios en la memoria de la balanza están guardados en el menú automáticamente después de volver a la ventana principal. El regreso a la ventana principal puede tener lugar de maneras:

- presione la tecla repetidamente, habrá inmediatamente  (rápido) vuelta a la pantalla principal,
- presionando el campo  en la barra superior, después de lo cual volverá inmediatamente a mostrar la ventana principal.

8. MANUAL DE USUARIO

Sobre la base del terminal de pesaje PUE 7.1, se pueden construir galgas extensométricas.

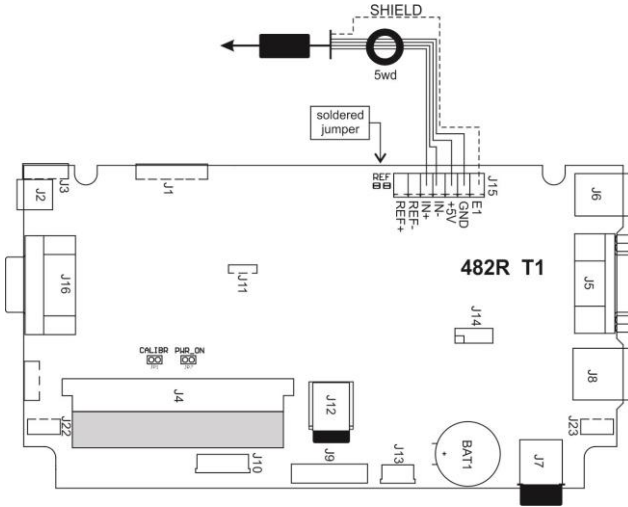
8.1. Conexión de un sensor de sensor de 6 cables



Conexión de un sensor de sensor de 6 cables

Placa del transductor A/C Radweg	Señal del sensor extensiométrico	COMENTARIOS
E	BLINDAJE DE CALBLE	Véase el capítulo 3.6
REF+	SENSE +	Z8 no soldar
REF-	SENSE -	Z4 no soldar
IN+	OUTPUT+	
IN-	OUTPUT-	
+5V	INPUT+	
AGND	INPUT-	

8.2. Conexión con sensores extensométricos de 4 hilos



Conexión de un sensor de sensor de 4 cables

Placa del transductor A/C Radwag	Señal del sensor extensiométrico	COMENTARIOS
E	BLINDAJE DE CALBLE	Véase el capítulo 6.3
REF+	-	puente de soldadura
REF-	-	puente de soldadura
IN+	OUTPUT+	
IN-	OUTPUT-	
+5V	INPUT+	
AGND	INPUT-	

8.3. Cómo conectar la pantalla del extensómetro

	Sensor de galgas extensométricas con cable de señal blindado conectado galvánicamente..	Sensor sin galgas extensométricas con cable de señal blindado conectado galvánicamente..
Una báscula con terminal en carcasa de plástico, conectada a la plataforma únicamente mediante el cable de señal de la celda de carga.	NO conectar	E
Diseño compacto (báscula con terminal de plástico en mástil, brazo, etc.).	NO conectar	E
Una báscula con terminal de pesaje en carcasa metálica, conectada a la plataforma únicamente mediante el cable de señal de la celda de carga.	PUNTO A	PUNTO A

E – Punto de soldadura en la placa principal y en las placas convertidoras A/D adicionales.

Punto A – pasador galvánico roscado conectado a la carcasa del terminal de peso (carcasa metálica).

9. MÓDULOS DE EXPANSIÓN OPCIONALES

9.1. Módulo de plataforma adicional – DP6

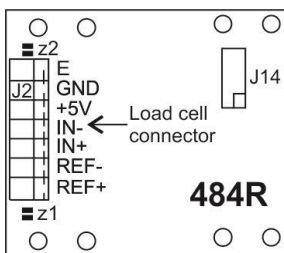
El módulo aumenta la funcionalidad del terminal PUE 7.1 mediante una plataforma de pesaje adicional. El módulo está diseñado para montarse dentro del terminal. Para la placa del módulo DP6 (484R) - se instala un inserto adicional en la parte posterior de la carcasa, a través del cual sale el cable de la plataforma adicional.

9.1.1. Especificación técnica del modulo

Temperatura de trabajo	-10°C ÷ 40°C
OIML	III
Número de divisiones de verificación	6000
Señal de entrada máxima	19,5mV
Voltaje máximo o por unidad de verificación	3,25µV
Voltaje mínimo por unidad de verificación	0,4µV
Impedancia mínima del sensor extensométrico	50 Ω
Impedancia máxima del sensor extensométrico	1200 Ω
Alimentación del sensor extensométrico	5V
Conexión de sensores extensométricos	4 o 6 cables + blindaje de cable
Multirango	SÍ

9.1.2. Colores de los cables de señal de la plataforma de pesaje

Designación Radwag	Color	Designación de terminales (almohadillas de soldadura) en convertidores A / C RADWAG
+INPUT	marrón	+5V
-INPUT	Verde	AGND
+OUTPUT	amarillo	+IN
- OUTPUT	Blanco	-IN
SENSE	gris	+REF
- SENSE	rosa	- REF
EKRAN	amarillo -verde	(según la regla de conectar blindaje de cable)




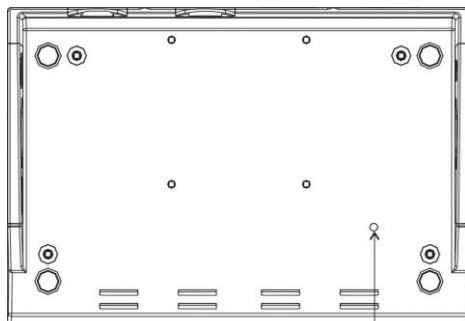
Módulo transductor adicional A/C – DP6

10. PARÁMETROS DE FABRICA

Al iniciar la balanza en el modo de configuración de fábrica, es posible cambiar tanto los parámetros disponibles para el usuario como todos los parámetros de fábrica, y así definir la balanza completa.

10.1. Acceso a los parámetros de fábrica

- Encienda la alimentación con el botón , comenzará el procedimiento de carga del sistema operativo.
- Después del procedimiento de inicio se ejecutará automáticamente la ventana principal del programa.
- A través de un orificio especial de 3,2 mm de diámetro ubicado en la parte inferior de la carcasa del terminal - utilizando un alambre rígido (destornillador, llave Allen, etc.) - presiona el botón interior **S1**:



Access to factory settings switch

Botón para acceso a los parámetros de fábrica

- Mediante el botón **SETUP** se accede al menú principal del programa, donde se mostrarán dos submenús: **Global, de Fabrica**.

10.2. Lista de parámetros globales

NOMBRE	DEFAULT	RANGO	DESCRIPCIÓN
Barra superior - metrología	-	-	Activación de datos metrológicos en la barra superior de la pantalla principal (ver apartado 10.4 del manual).
Numero de plataformas	1	1 ÷ 4	Número de plataformas de pesaje.
Tipo de módulo de pesaje	Estándar	-	Declaración del tipo de módulo de pesaje que coopera con el terminal (ver punto 11 del manual).
legalizada	<input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> No, <input checked="" type="checkbox"/> Sí	Declaración de balanza verificada.
Requerir emparejamiento de módulos	<input checked="" type="checkbox"/> Sí	<input checked="" type="checkbox"/> No, <input checked="" type="checkbox"/> Sí	Encender/apagar la necesidad de emparejar módulos que cooperen con el terminal PUE 7.1.
NTEP	<input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> No, <input checked="" type="checkbox"/> Sí	Encender/apagar de cambios en el modo de trabajo "Conteo de piezas" para balanzas legalizadas (mercado US).
Velocidad de transductor	50	6.25, 12.5, 25, 50, 100	El cambio de la velocidad de transductor.
Tiempo de espera del sensor de proximidad	500	0 ÷ 5000	Intervalo de tiempo en [ms] de activación de los sensores de proximidad.

g-cor.	-	-	Función para determinar el factor de corrección de gravedad (ver sección 10.8 del manual).
Numero de fabrica	0	-	Numero de fabrica.
Módulo de comunicación adicional	-	RS 485	Activación de un puerto RS485 adicional para la comunicación con los módulos: MWMH, MWSH, MWLH, HRP.
Pesaje del período de almacenamiento [días]	0	-	Protección contra el borrado de datos de las bases de datos de pesaje, control y tara media en forma de período de almacenamiento de las pesadas en días.
Servicio	-	-	Modo de servicio.
Configuraciones avanzadas	-	-	Submenú de configuración de servicio avanzado.
Disponibilidad de modos de trabajo.	-	-	Encender/apagar la disponibilidad de los modos de trabajo deseados.
Disponibilidad del menú	-	-	Encender/apagar el acceso a los submenús: Pantalla, Impresiones, Entradas/Salidas, Importación/Exportación.
Disponibilidad de la base de datos:	-	-	Encender/apagar la disponibilidad de las bases de datos deseadas.
Disponibilidad de informes	-	-	Encender/apagar la disponibilidad de los informes deseados.
Configuración de la base de datos	-	-	Submenú de configuración de la base de datos (ver "Manual del software del terminal PUE 7.1").
[ct] accesible	<input checked="" type="checkbox"/> No	<input checked="" type="checkbox"/> No, <input checked="" type="checkbox"/> Sí	Encender/apagar de los parámetros metrológicos en la unidad [ct] en la barra superior de la ventana principal.
Unidades adicionales	Sí	<input checked="" type="checkbox"/> No, <input checked="" type="checkbox"/> Sí	Encender/apagar el soporte para unidades adicionales.
Modo de tara redondeada	No	<input checked="" type="checkbox"/> No, <input checked="" type="checkbox"/> Sí	Encender/apagar el modo de tara redondeada.
Bloqueo de tara	No	<input checked="" type="checkbox"/> No, <input checked="" type="checkbox"/> Sí	Encender/apagar el soporte de la función de tara.
Importación	-	-	Importación de parámetros desde una unidad de almacenamiento flash externa.
Exportación	-	-	Importación de parámetros desde una unidad de almacenamiento flash externa.
Actualizar carpeta	-	-	Ubicación de la actualización en línea.
Copiar archivo de evento	-	-	Copiar el archivo de eventos a una unidad flash USB.

Establecer la configuración de la balanza predeterminada	-	-	Establecer la configuración de la balanza predeterminada (funciones de los botones, impresiones, información de texto).
Restablecer a la configuración de fábrica	-	-	Restaurar la configuración predeterminada global del dispositivo.
Wifi	Sí	<input checked="" type="checkbox"/> No, <input checked="" type="checkbox"/> Sí	Habilitación de la compatibilidad con el módulo Wifi.
Uso de memoria FLASH	-	0 ÷ 100	Uso de memoria FLASH [%].
Uso de memoria RAM	-	0 ÷ 100	Uso de memoria RAM [%].


10.3. Lista de parámetros de fábrica

NOMBRE	DEFAULT	RANGO	DESCRIPCIÓN
Metrología	-	-	Ajustes metrológicos.
División del rango 1	0.001	0,001 ÷ 50	Redondeo del último dígito y posición del punto en el primer rango de pesaje.
División del rango 2	0.001	0,001 ÷ 50	Redondeo del último dígito y posición del punto en el segundo rango de pesaje.
División del rango 3	0.001	0,001 ÷ 50	Redondeo del último dígito y posición del punto en el tercero rango de pesaje.
RANGO	6.009	-	Rango de pesaje + excedido.
Rango 2*	0.000	-	Punto de conmutación del II rango de pesaje.
Rango 3**	0.000	-	Punto de conmutación del III rango de balanza.
Masa peso de calibración	2	-	Masa peso de calibración.
Unidad de calibración	kg	g, kg, lb	Unidad de calibración.
g-cor.	1	-	Factor de corrección de la gravedad.
Rango auto cero	0,25	0,1 ÷ 5	Rango auto cero.
Rango de estabilidad	1	0,1 ÷ 5	Rango de estabilidad en divisiones [d].
Tiempo de estabilidad	0,8	0 ÷ 20	Tiempo de estabilidad en [s].
Control de masa de inicio	1	0, 1, 2	Control de masa de inicio: 0 - apagado, 1 - en el rango de -5% a + 15% de la masa de inicio, 2 - en el rango de ± 20% de la masa de inicio.
Marcador de número	No	<input checked="" type="checkbox"/> No, <input checked="" type="checkbox"/> Sí	Activar / desactivar del marcador de número.
Calibración	-	-	Proceso de calibración (ver punto 10.5 del manual).

Determinación de masa inicial	-	-	Determinación de masa inicial de la plataforma.
Calibración	-	-	Proceso de calibración de la plataforma.
Calibración con carga	-	-	Proceso de calibración de la plataforma con carga.
Masa inicial	-	-	Masa inicial (en divisiones).
Coefficiente de calibración	100	-	Factor de calibración.
Masa peso de calibración			Masa peso de calibración.
Linealidad	-	-	Corrección de linealidad (ver punto 10.6 de este manual).
Determinar	-	-	Determinación de puntos para corrección de linealidad.
Borrar	-	-	Eliminación de la corrección de linealidad
Correcciones	-	-	Introducción correcciones a los puntos de corrección de linealidad.
Información	-	-	Información (sólo lectura).
Numero de fabrica	0	-	Visualización del número de serie de la balanza.
División del rango 1	0.001	-	Vista previa de los valores del gráfico del rango 1.
División del rango 2	0.001	-	Vista previa de los valores del gráfico del rango 2.
Rango	6.009	-	Vista previa de los valores del gráfico del rango.
Rango 2	0.000	-	Vista previa de los valores del gráfico del rango 2.
Versión del programa de la balanza	-	-	Versión del programa del modulo de pesaje.
Divisiones	-	-	Vista previa de las divisiones del transductor.
Establecer valores predeterminados	-	-	Restaurar la balanza a la configuración de fábrica.

*) - Para balanzas de I rango establezca el valor 0,

**) - Para balanzas de I o II rangos establecer el valor 0.

	<p>La lista de parámetros de fábrica antes mencionada supone el soporte para 1 plataforma de pesaje. Si hay más plataformas, después de ingresar al menú <Fábrica> se mostrará una lista de las plataformas declaradas. La lista de parámetros para cada plataforma es similar a la descrita en la lista anterior.</p>
---	---








10.4. Datos metrológicos


- Vaya al submenú  **Global** /  **Barra superior – metrología** y configure los valores deseados, donde:

NOMBRE DEL PARAMETRO	DEFAULT	RANGO	DESCRIPCIÓN
Activación	No	Si, No	Habilitar/deshabilitar el soporte de datos metrológicos en la barra superior de la pantalla principal.
Tipo de balanza	-	PUE 7.1, WLY, WPY, HRP	Selección del tipo de báscula en función del instrumento de pesaje.
Nombre de balanza	-	-	Nombre especial y/o nombre del dispositivo del distribuidor RADWAG (máx.6 caracteres). Al ingresar un valor se reemplaza el "Tipo de peso" seleccionado.







10.5. Calibración de fábrica

10.5.1. Calibración externa

- Ingrese al submenú  /  **Fábrica** /  **Calibración** y vaya al parámetro  **Calibración**.
- Quitar la carga del platillo.
- Después del procedimiento verá el mensaje **<Quitar la masa>**.
- Pulsar el botón . Durante la determinación de la masa inicial se muestra el mensaje **<Determinación de masa inicial>**.
- Luego de completar el procedimiento para determinar la masa inicial, aparecerá el mensaje **<Poner la pesa patrón xxx>** (donde: xxx - Masa peso de calibración).
- Poner en el platillo el peso de calibración deseado y pulse el botón .
- Una vez completado el procedimiento de determinación del factor de calibración, aparecerá el mensaje **<Operación completada exitosamente>** en la pantalla de la báscula.
- Confirme el mensaje con el botón  y vuelva al pesaje con el procedimiento de guardar los cambios.

	Proceso de calibración de la plataforma adicional es análogo al descrito anteriormente.
---	--

10.5.2. Determinación de masa inicial

- Ingrese al submenú  /  **Fábrica** /  **Calibración** > y vaya al parámetro  **Determinación de masa inicial**.
- Quitar la carga del platillo.
- Después del procedimiento verá el mensaje **<Quitar la masa>**.
- Pulsar el botón . Durante la determinación de la masa inicial se muestra el mensaje: **Determinación de masa inicial**.
- Una vez completado el procedimiento de determinación del factor de calibración, aparecerá el mensaje **<Operación completada exitosamente>** en la pantalla de la báscula.
- Confirme el mensaje con el botón  y vuelva al pesaje con el procedimiento de guardar los cambios.









El proceso de determinación de la masa de despegue adicional de la plataforma es análogo al descrito anteriormente.


10.6. Corrección de linealidad



10.6.1. Determinación de linealidad

Declaración de masas para pasos de linealidad individuales con determinación simultánea de correcciones mediante el software de la balanza.

Procedimiento:

- Vaya al submenú  **Fábrica** /  **Linealidad** y seleccione la opción **<Determinar>** y se iniciará el cuadro de diálogo **<Masa>** con el teclado en pantalla.
- Quitar la carga del platillo.
- Introduzca la masa deseada (primer punto de corrección de linealidad) y confirme con el botón , tras lo cual se mostrará el mensaje **<Insertar xxx>** (donde: xxx - valor de masa ingresado).
- Recuerde que no debe haber ninguna carga en el plato de la báscula y si la báscula no muestra ningún símbolo ***0*** y  restablézcala a cero utilizando el botón .
- Coloque la masa declarada del primer punto de corrección de linealidad en el platillo de pesaje y después de que el resultado del pesaje se haya estabilizado, presione el botón .
- Se abrirá el cuadro de diálogo **<Masa>** con el teclado en pantalla en la pantalla de la balanza para declarar el próximo punto de corrección de linealidad.






- El proceso de realizar la corrección de linealidad para el segundo punto es análogo al descrito anteriormente (el programa de escala permite declarar el máximo de 6 puntos de linealidad).
- Después de confirmar la masa del último (sexto) punto de corrección de linealidad, el programa de pesaje regresa automáticamente al submenú **<Linealidad>**.
- En caso de declarar un número de puntos de corrección de linealidad inferior al máximo, después de que aparezca en la pantalla de la escala el cuadro de diálogo **<Masa>** (que declara el siguiente punto de corrección de linealidad), presione el botón .
- El programa de pesaje volverá automáticamente al submenú **<Linealidad>**.
- vuelva a pesar con el procedimiento de guardar cambios.


	<p><i>Si confirma el valor de masa cero para el punto de corrección del segmento con el botón , aparecerá el siguiente mensaje en la pantalla de la balanza: <Valor demasiado pequeño>.</i></p>
---	--

10.6.2. Correcciones




Editar los valores de corrección para puntos de linealidad individuales.

Procedimiento:

- Ingrese el submenú **<**  **Fábrica /**  **Linealidad>**.
- Vaya al submenú **<Correcciones>** y se mostrará una lista de puntos de corrección de linealidad designados, que contiene masas declaradas previamente para puntos de corrección individuales y desviaciones expresadas en divisiones de lectura de balanza.
- Después de seleccionar el elemento deseado, se abrirá el cuadro de diálogo **<Masa>** con el teclado en pantalla, que contiene la masa declarada previamente.
- Recuerde que no debe haber ninguna carga en el plato de la báscula y si la báscula no muestra ningún símbolo **+0+** y  restablézcala a cero utilizando el botón .
- Poner en el platillo la masa deseada y pulse el botón .
- El programa irá automáticamente al cuadro de diálogo **<Correcciones>** con el teclado en pantalla.
- Si, una vez estabilizado el resultado del pesaje, el valor de masa mostrado en la ventana de pesaje difiere de la masa declarada, se debe ingresar una corrección adecuada utilizando el teclado numérico en pantalla.

- Si es necesario introducir un valor de corrección “negativo”, anteponga el signo “-” al valor introducido.
- Confirme el valor introducido pulsando el botón , tras lo cual el programa de pesaje volverá a mostrar la lista de puntos de corrección de linealidad.
- La aplicación de la corrección para el siguiente punto de corrección de linealidad es análoga a la descrita anteriormente.
- Vuelva a pesar con el procedimiento de guardar cambios.

10.7. Eliminación de linealidad

- Ingrese el submenú <  **Fábrica** /  **Linealidad** >.
- Pulsar el botón <Borrar>, y se mostrará un mensaje: <¿Está seguro de que desea eliminar?>.
- Confirme el mensaje con el botón .
- vuelva a pesar con el procedimiento de guardar cambios.

10.8. Factor de gravedad

La función de corrección de la gravedad compensa los cambios en la fuerza de la gravedad en diferentes latitudes. Permite la correcta calibración de la balanza lejos del punto de uso posterior. Podemos determinar el valor del coeficiente gravitacional de tres maneras:

- Introduciendo un valor conocido del coeficiente de gravedad,
- Por el método de aceleración gravitacional,
- Por el método de latitud.

10.8.1. Ingresar un valor conocido del coeficiente de gravedad




La corrección de la gravedad debe introducirse sobre la base de las tablas proporcionadas por "RADWAG Wagi Elektroniczne" o calculándola de acuerdo con la fórmula:

$$G_{cor} = \frac{g_{uzyt.}}{g_{kal.}}$$



Al calibrar la balanza en el lugar de uso, el parámetro <Gcor> debe establecerse en 1,00000. Al calibrar una báscula lejos del lugar de uso posterior, ingrese siempre una corrección de gravedad.

Procedimiento:









- Ingrese el submenú <  **Fábrica /**  **Metrología**>.
- Seleccionar <**g-cor.**>, después de lo cual se abrirá la ventana <**g-cor**> con el teclado en pantalla.
- Introducir el valor pedido y confirmar el botón .
- Vuelva a pesar con el procedimiento de guardar cambios.

10.8.2. El método de aceleración gravitacional

El método implica el cálculo automático por parte del programa de pesaje del valor de corrección gravitacional <**g-cor.**> en función de los valores introducidos:

- aceleración gravitacional del sitio de calibración,
- aceleración gravitacional del lugar de uso.

Procedimiento:











- Entrar el submenú <  **Global /**  **g-cor.**>.
- Seleccione la opción <**Método de aceleración gravitacional**> y se abrirá la ventana de edición <**Ingresar aceleración gravitacional de la ubicación de calibración**> con un teclado en pantalla, que contendrá el valor de la aceleración gravitacional para la ciudad de RADOM.
- Si la calibración de la balanza se realiza en la ubicación mencionada anteriormente, confirme el valor mostrado con el botón .
- Si la calibración de la escala se realiza en una ubicación diferente, ingrese el valor deseado y confirme los cambios con el botón .
- El programa de pesaje cambiará automáticamente a la ventana de edición <**Ingresar aceleración gravitacional del lugar de uso**> con el teclado en pantalla>.
- Introduzca el valor deseado y confirme los cambios con el botón , tras lo cual se mostrará un mensaje con el valor calculado de la corrección de gravedad <**g-cor.**>.
- Confirme el mensaje con el botón  y el programa de pesaje asignará automáticamente el valor de corrección de gravedad recién determinado al campo de opción <**g-cor.**> en el submenú <  **Fábrica /**  **Metrología**>.
- Vuelva a pesar con el procedimiento de guardar cambios.

10.8.3. El método de latitud

El método implica el cálculo automático por parte del programa de pesaje del valor de corrección gravitacional **<g-cor.>** en función de los valores introducidos:

- aceleración gravitacional del sitio de calibración,
- grados de latitud del lugar de uso,
- minutos de latitud del lugar de uso,
- altura sobre el nivel del mar del lugar de utilización.

Procedimiento:

- Entrar el submenú  **Global** /  **g-cor**.
- Seleccione la opción **<Método de latitud>** y se abrirá la ventana de edición **<Ingresar aceleración gravitacional de la ubicación de calibración>** con un teclado en pantalla, que contendrá el valor de la aceleración gravitacional para la ciudad de RADOM.
- Si la calibración de la balanza se realiza en la ubicación mencionada anteriormente, confirme el valor mostrado con el botón .
- Si la calibración de la escala se realiza en una ubicación diferente, ingrese el valor deseado y confirme los cambios con el botón .
- El programa de pesaje cambiará automáticamente a la ventana de edición **<Ingresar grados de latitud del lugar de uso>** con el teclado en pantalla.
- Introduzca el valor deseado y confirme los cambios con el botón , tras lo cual el programa de pesaje mostrará automáticamente la ventana de edición **<Ingrese los minutos de la latitud geográfica del lugar de uso>** con el teclado en pantalla.
- Introduzca el valor deseado y confirme los cambios con el botón , tras lo cual el programa de pesaje mostrará automáticamente la ventana de edición **<Ingrese la altura sobre el nivel del lugar de uso>** con el teclado en pantalla.
- Introduzca el valor deseado y confirme los cambios con el botón , tras lo cual se mostrará un mensaje con el valor calculado del coeficiente de aceleración gravitacional del lugar de uso **<G>** y el valor de la corrección gravitacional **<g-cor>**.
- Confirme el mensaje con el botón  y el programa de pesaje asignará automáticamente el valor de corrección de gravedad recién determinado en el submenú  **Fábrica** /  **Metrología**.
- Vuelva a pesar con el procedimiento de guardar cambios.

10.9. Declaración de balanza verificada

La versión legalizada de una báscula impone restricciones al uso de algunas funciones especiales del programa. Por lo tanto, se introdujo el parámetro <Legalizada>, que bloquea automáticamente el acceso a funciones prohibidas en básculas legalizadas. Por lo tanto, para los usuarios que no requieren legalización, el parámetro <Legalizada> debe configurarse en <No> para mejorar la funcionalidad de la báscula.

Procedimiento:

- Vaya al submenú < Global /  Legalizado> y configure el valor apropiado (✓ - versión no legalizada, ✓ - versión legalizada).

11. APÉNDICE A - Cooperación con módulos de pesaje que actúan como plataforma de pesaje adicional

El tipo de módulo de pesaje que coopera con el terminal de pesaje PUE 7.1 se declara en el submenú: < /  Global>.



Los parámetros de transmisión del módulo de pesaje (velocidad de transmisión, puerto de computadora) deben ser compatibles con los parámetros de transmisión del terminal de pesaje PUE 7.1. Los ajustes de los parámetros de transmisión de los tipos de módulos de pesaje que cooperan con el terminal de pesaje PUE 7.1 se pueden encontrar en los manuales de usuario de las básculas individuales.


11.1. Cooperación con un módulo de pesaje compatible con el protocolo de comunicación "Pesaje con comando NT"

El terminal de pesaje **PUE 7.1** coopera con un módulo de pesaje que admite el protocolo de comunicación "**Waga z komandem NT**" a través de la interfaz RS232 o Ethernet.

Lista de dispositivos compatibles:

- Balanzas WLC, WTC, C315.
- Balanzas AS X2, Balanzas AS R, Balanzas AS 3Y.
- Balanzas PS X2, Balanzas PS R, Balanzas PS 3Y.
- Balanzas APP X2, Balanzas APP R, v APP 3Y.
- Módulos de pesaje: MAS, MPS.

Procedimiento:

- Conecte el dispositivo cooperativo al terminal de pesaje PUE 7.1 utilizando el cable RS232 incluido y luego encienda ambos dispositivos.
- Ingrese al submenú de los parámetros globales del terminal de pesaje PUE 7.1.
- Vaya al parámetro **<Tipo de módulo de pesaje>** y seleccione el número de módulo de pesaje deseado.
- Seleccione un dispositivo compatible de la lista disponible y aparecerá el siguiente mensaje: **<Para realizar cambios, reinicie la balanza>**.
- Confirme el mensaje con el botón  y vuelva al pesaje con el procedimiento de guardar los cambios y luego reinicie su dispositivo.
- Ingrese al submenú de los parámetros de fábrica del terminal de pesaje PUE 7.1.
- Vaya al submenú de la plataforma de pesaje modificada y se mostrará la siguiente lista de parámetros:

NOMBRE	DEFAULT	RANGO	DESCRIPCIÓN
Puerto *	Ninguno	Nada, RS232 (1), RS232 (2).	Declaración del número de puerto RS 232 del terminal de pesaje PUE 7.1 para la comunicación con el dispositivo cooperante.
Adres IP	0.0.0.0	-	Declaración de la dirección IP del terminal de pesaje PUE 7.1 para la comunicación con el dispositivo cooperante.
Puerto IP	0	-	Declaración del puerto IP del terminal de pesaje PUE 7.1 para la comunicación vía Ethernet con un dispositivo cooperante (valor predeterminado 4001).
División del rango 1	0.001	0,001 ÷ 50	Redondeo del último dígito y posición del punto en el primer rango de pesaje del dispositivo cooperante.
División del rango 2	0.001	0,001 ÷ 50	Redondeo del último dígito y posición del punto en el segundo rango de pesaje del dispositivo cooperante.
División del rango 2	0.001	0,001 ÷ 50	Redondeo del último dígito y posición del punto en el tercer rango de pesaje del dispositivo cooperante.
Rango	0	-	Rango de pesaje del dispositivo cooperante.
Rango 2	0	-	Punto de conmutación del segundo rango de pesaje del dispositivo cooperante.
Rango 3	0	-	Punto de conmutación del tercer rango de pesaje del dispositivo cooperante.
Unidad de calibración	G	g, kg, lb	Unidad de calibración del dispositivo cooperante.
Actualizar *	-	-	Lectura automática de parámetros metrológicos del dispositivo cooperante.

*) - Los parámetros de transmisión del terminal de pesaje PUE 7.1 deben ser compatibles con el dispositivo cooperante. Los parámetros de transmisión del terminal de pesaje PUE 7.1 se configuran en el submenú **"SETUP/ Comunicación"**.

- Establezca los valores de los parámetros deseados y salga al pesaje con el procedimiento de guardar los cambios.

11.2. Cooperación con el módulo de pesaje "MW-01"


La obtención de la cooperación completa del terminal PUE 7.1 con el módulo de pesaje "MW-01" consta de dos etapas:

- Estableciendo comunicación entre el terminal PUE 7.1 y el módulo "MW-01".
- Edición y guardado de los parámetros de transmisión y todos los parámetros de fábrica en la memoria del módulo de pesaje "MW-01" del terminal de pesaje PUE 7.1.

11.2.1. Establecimiento de comunicación entre el terminal PUE 7.1 y el módulo de pesaje "MW-01"



El terminal de pesaje PUE 7.1 coopera con el módulo de pesaje "MW-01" a través de la interfaz **RS232** o **Ethernet**.

Procedimiento:

- Conecte el módulo de pesaje "MW-01" al terminal de pesaje PUE 7.1 mediante el cable RS232 o Ethernet suministrado (según la versión) y luego encienda ambos dispositivos.
- Ingrese al submenú de los parámetros globales del terminal de pesaje PUE 7.1.
- Vaya al parámetro **<Tipo de módulo de pesaje>** y seleccione el número de módulo de pesaje deseado.
- Seleccione **<MW-01>** de la lista disponible y aparecerá el siguiente mensaje: **<Para que los cambios surtan efecto, se debe reiniciar la balanza>**.
- Confirme el mensaje con el botón  y vuelva al pesaje con el procedimiento de guardar los cambios y luego reinicie su dispositivo.
- Ingrese al submenú de los parámetros de fábrica del terminal de pesaje PUE 7.1.
- Vaya al submenú de plataforma de pesaje modificada.
- Entrar el submenú **"Otros / PUE Y: Comunicación"** y se mostrará la siguiente lista de parámetros:

NOMBRE	DEFAULT	RANGO	DESCRIPCIÓN
Puerto *	Ninguno	Ninguno, Tcp, RS232 (1), RS232 (2).	Declaración del tipo de puerto del terminal de pesaje PUE 7.1 para la comunicación con el módulo de pesaje "MW-01".
Dirección	0	-	Declaración de la dirección del terminal de pesaje PUE 7.1 para la comunicación con el módulo de pesaje "MW-01" (valor de dirección predeterminado en el módulo de pesaje "MW-01": 1).
Adres IP	0.0.0.0	-	Declaración de la dirección IP del terminal de pesaje PUE 7.1 para la comunicación vía Ethernet con el módulo de pesaje "MW-01" (valor predeterminado de la dirección IP en el módulo de pesaje "MW-01": 192.168.0.2).
Puerto IP	0	-	Declaración del puerto IP del terminal de pesaje PUE 7.1 para la comunicación vía Ethernet con el módulo de pesaje "MW-01" (valor por defecto del puerto IP del módulo de pesaje "MW-01": 4001)

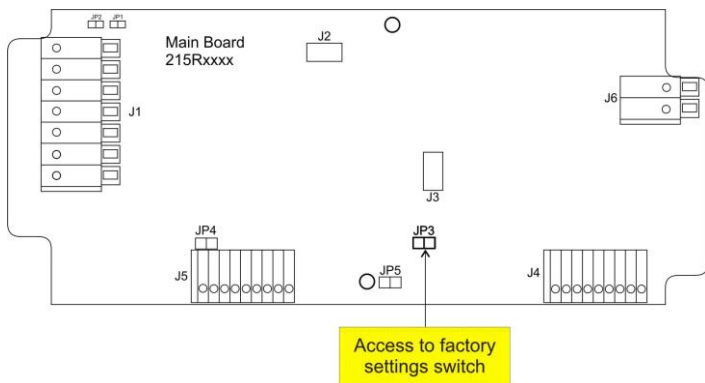
*) - En caso de cooperación vía RS232, el valor de velocidad de transmisión predeterminado en el módulo de pesaje "MW-01" es **57600bit/s**.

	Para declarar el puerto RS 232 o TCP del terminal de pesaje PUE 7.1 para la comunicación con el módulo de pesaje "MW-01" es necesario configurar los parámetros de transmisión adecuados para estos puertos.
	Los parámetros de transmisión de los puertos del terminal de pesaje PUE 7.1 deben ser compatibles con los parámetros de transmisión del módulo de pesaje "MW-01". Los parámetros de transmisión de los puertos del terminal de pesaje PUE 7.1 se configuran en el submenú: "SETUP/ Comunicación".

- Establezca los valores de los parámetros deseados y salga al pesaje con el procedimiento de guardar los cambios.

11.2.2. Definición de los parámetros de transmisión del módulo de pesaje "MW-01"

Para poder definir los parámetros de transmisión del módulo de pesaje "MW-01", instale el puente de acceso a los parámetros de fábrica en la placa principal del módulo:




Procedimiento:

- Luego de establecer la comunicación entre el terminal PUE 7.1 y el módulo "MW-01", ingrese al submenú de parámetros de fábrica del terminal de pesaje PUE 7.1.
- Vaya al submenú de plataforma de pesaje modificada.
- Vaya al submenú "**Otros / MW-01: Comunicación**" y se mostrará la siguiente lista de parámetros:

NOMBRE	DEFAULT	RANGO	DESCRIPCIÓN
Dirección	1	-	Dirección del módulo de pesaje "MW-01".
Dirección IP	192.168.0.2	-	Dirección IP del módulo de pesaje "MW-01".
Mascara de subred	255.255.255.0	-	Máscara de subred del módulo de pesaje "MW-01".
Puerta predeterminada	192.168.0.1	-	Puerta de enlace predeterminada del módulo de pesaje "MW-01".
Puerto	4001	-	Puerto del módulo de pesaje local "MW-01".
Timeout	0	0÷300s	Tiempo tras el cual se cierra una conexión Ethernet inactiva.

- Establezca los valores de los parámetros deseados y salga al pesaje con el procedimiento de guardar los cambios.

	<p><i>Para que los cambios se guarden permanentemente en la memoria del módulo de pesaje "MW-01", es necesario reiniciarlo.</i></p>
---	--

11.2.3. Definición de los parámetros de transmisión del módulo de pesaje "MW-01"



Para poder definir los parámetros de fábrica del módulo de pesaje "MW-01", instale el puente de acceso a los parámetros de fábrica en la placa principal del módulo (ver apartado 11.2.2 del manual).

- Luego de establecer la comunicación entre el terminal PUE 7.1 y el módulo "MW-01", ingrese al submenú de parámetros de fábrica del terminal de pesaje PUE 7.1.
- Vaya al submenú modificado de la plataforma de pesaje y se mostrará la siguiente lista, incluidos los valores de los parámetros de fábrica leídos desde el módulo "MW-01":

NOMBRE	RANGO	DESCRIPCIÓN
Metrológia	-	Ajustes metrológicos.
División del rango 1	0,001 ÷ 50	Redondeo del último dígito y posición del punto en el primer rango de pesaje.
División del rango 2	0,001 ÷ 50	Redondeo del último dígito y posición del punto en el segundo rango de pesaje.
División del rango 3	0,001 ÷ 50	Redondeo del último dígito y posición del punto en el tercer rango de pesaje.
RANGO	-	Rango de pesaje del módulo "MW-01".
Rango 2	-	Punto de conmutación del II rango de pesaje.
Rango 3	-	Punto de conmutación del III rango de pesaje.
Masa peso de calibración	-	Masa peso de calibración
Unidad de calibración	g, kg, lb	Unidad de calibración
G-cor	-	Factor de corrección de la gravedad.
Rango Autocero	0,1 ÷ 5	Rango auto cero
Rango de estabilidad	0,1 ÷ 5	Rango de estabilidad en divisiones [d].
Tiempo de estabilidad	0 ÷ 5	Tiempo de estabilidad en [s]
Control de masa de inicio	0, 1, 2	Control de masa de inicio: 0 - apagado, 1 - en el rango de -5% a + 15% de la masa de inicio, 2 - en el rango de -20+20% de la masa de inicio.
Marcador de número	Si, No	Activar / desactivar del marcador de número
Velocidad de transductor	6.25, 12.5, 25, 50, 100, 200, 400, 800, 1600, 3200	La velocidad del convertidor se establece en función del propósito del módulo "MW-01", utilizado en escalas dinámicas (valor predeterminado: 6.25).
Calibración	-	Proceso de calibración

Determinación de masa inicial	-	Determinación de la masa de despegue del módulo "MW-01" (procedimiento análogo al descrito en el punto 10.5 del manual).
Calibración	-	Proceso de calibración del módulo "MW-01" (el procedimiento es similar al descrito en el punto 10.5 del manual).
Masa inicial	-	Masa inicial (en divisiones).
Coefficiente de calibración	-	Factor de calibración.
Linealidad	-	Corrección de linealidad del módulo "MW-01" (procedimiento análogo al descrito en el apartado 10.6 del manual).
Determinar	-	Determinación de puntos para corrección de linealidad.
Borrar	-	Eliminación de la corrección de linealidad
Correcciones	-	Realizar correcciones en los puntos de corrección de linealidad designados.
Información	-	Información (sólo lectura).
Numero de fabrica	-	El número de serie del módulo es "MW-01".
Versión del programa de la balanza	-	Visualización de la versión del programa de pesaje en el módulo "MW-01".
Divisiones	-	Vista previa de las divisiones del transductor.
Otros	-	OTROS PARÁMETROS
Pue7 Comunicación	-	Un grupo de parámetros que definen la comunicación del terminal PUE 7.1 con el módulo "MW-01" (ver sección 11.2.1 del manual).
MW-01: Comunicación	-	Un grupo de parámetros que permite cambiar los parámetros de transmisión del módulo "MW-01" del terminal PUE 7.1 (ver sección 11.2.2 del manual).
Establecer valores predeterminados	-	Restauración de la configuración de fábrica del módulo "MW-01".

- Establezca los valores de los parámetros deseados y salga al pesaje con el procedimiento de guardar los cambios.

11.3. Cooperación con el módulo de pesaje "HRP"


La obtención de la cooperación completa del terminal PUE 7.1 con el módulo de pesaje "HRP" consta de dos etapas:

- Estableciendo comunicación entre el terminal PUE 7.1 y el módulo "HRP".
- Edición y guardado de los parámetros de transmisión y todos los parámetros de fábrica en la memoria del módulo de pesaje "HRP" del terminal de pesaje PUE 7.1.

11.3.1. Estableciendo comunicación entre el terminal PUE 7.1 y el módulo "HRP"


El terminal de pesaje PUE 7.1 coopera con el módulo de pesaje "HRP" a través de la interfaz **RS232**, **RS485** o **Ethernet**.

Procedimiento:

- Conecte el módulo de pesaje "HRP" al terminal de pesaje PUE 7.1 mediante un cable RS232, RS485 o Ethernet dedicado (la lista de cables de conexión se puede encontrar en el manual de servicio del módulo de pesaje "HRP").
- Encienda el terminal de pesaje PUE 7.1 e ingrese al submenú de parámetros globales.
- Vaya al parámetro **<Tipo de módulo de pesaje>** y seleccione el número de módulo de pesaje deseado.
- Seleccione **<HRP>** de la lista disponible y aparecerá el siguiente mensaje: **<Para que los cambios surtan efecto, se debe reiniciar la balanza>**.
- Confirme el mensaje con el botón  y vuelva al pesaje con el procedimiento de guardar los cambios y luego reinicie su dispositivo.
- Ingrese al submenú de los parámetros de fábrica del terminal de pesaje PUE 7.1.
- Vaya al submenú de plataforma de pesaje modificada.
- Entrar el submenú **"Otros / PUE Y: Comunicación"** y se mostrará la siguiente lista de parámetros:

NOMBRE	DEFAULT	RANGO	DESCRIPCIÓN
Puerto *	Ninguno	Ninguno, TcP, RS232 (1), RS232 (2), RS 485.	Declaración del tipo de puerto del terminal de pesaje PUE 7.1 para la comunicación con el módulo de pesaje "HRP".
Dirección	1	-	Declaración de la dirección del terminal de pesaje PUE 7.1 para la comunicación con el módulo de pesaje "HRP" (valor de dirección predeterminado en el módulo de pesaje "HRP": 1).
Dirección IP	0.0.0.0	-	Declaración de la dirección IP del terminal de pesaje PUE 7.1 para la comunicación con el módulo de pesaje "HRP".
Puerto IP	0	-	Declaración de la dirección IP del terminal de pesaje PUE 7.1 para la comunicación por Ethernet con el módulo de pesaje "HRP".

*) - En caso de cooperación vía RS232, el valor de velocidad de transmisión predeterminado en el módulo de pesaje "HRP" es **57600bit/s**.

	<p>Para declarar el puerto RS232, RS485 o TCP del terminal de pesaje PUE 7.1 para la comunicación con el módulo de pesaje "HRP" es necesario configurar los parámetros de transmisión adecuados para estos puertos.</p>
---	--



Los parámetros de transmisión de los puertos del terminal de pesaje PUE 7.1 deben ser compatibles con los parámetros de transmisión del módulo de pesaje "HRP". Los parámetros de transmisión de los puertos del terminal de pesaje PUE 7.1 se configuran en el submenú: "SETUP/ Comunicación".

- Establezca los valores de los parámetros deseados y salga al pesaje con el procedimiento de guardar los cambios.

11.3.2. Definición de los parámetros de transmisión del módulo de pesaje "HRP"



Para poder definir los parámetros de transmisión del módulo de pesaje "HRP", presione el botón interno SW1 en la placa principal del módulo de pesaje de acuerdo con el manual de servicio del módulo de pesaje "HRP".

- Luego de establecer la comunicación entre el terminal PUE 7.1 y el módulo "HRP", ingrese al submenú de parámetros de fábrica del terminal de pesaje PUE 7.1.
- Vaya al submenú de plataforma de pesaje modificada.
- Vaya al submenú "**Otros / MW-MH: Comunicación**" y se mostrará la siguiente lista de parámetros:

NOMBRE	DEFAULT	RANGO	DESCRIPCIÓN
RS232 (1)	57600	1200÷115200	Velocidad de transmisión del puerto RS232 (1) del módulo de pesaje "HRP".
RS485	57600	1200÷115200	Velocidad de transmisión del puerto RS485 del módulo de pesaje "HRP".
Dirección	1	-	Configuración de la dirección del módulo de pesaje "HRP".
Dirección IP	192.168.0.2	-	Configuración de la dirección IP del módulo de pesaje "HRP".
Mascara de subred	255.255.255.0	-	Configuración de la máscara de subred del módulo de pesaje "HRP".
Puerta predeterminada	192.168.0.1	-	Configuración de la puerta de enlace predeterminada del módulo de pesaje "HRP".
Puerto	4001	-	Configuración del puerto local del módulo de pesaje "HRP".
Timeout	60	0÷300s	Establece el tiempo después del cual se desconecta una conexión Ethernet inactiva.

- Establezca los valores de los parámetros deseados y salga al pesaje con el procedimiento de guardar los cambios.



Para que los cambios se guarden permanentemente en la memoria del módulo de pesaje "HRP", es necesario reiniciarlo.



11.3.3. Definición de los parámetros de fábrica del módulo "HRP"



Para poder definir los parámetros de transmisión del módulo de pesaje "HRP", presione el botón interno SW1 en la placa principal del módulo de pesaje de acuerdo con el manual de servicio del módulo de pesaje "HRP".

- Luego de establecer la comunicación entre el terminal PUE 7.1 y el módulo "HRP", ingrese al submenú de parámetros de fábrica del terminal de pesaje PUE 7.1.
- Vaya al submenú modificado de la plataforma de pesaje y se mostrará la siguiente lista, incluidos los valores de los parámetros de fábrica leídos desde el módulo "HRP":

NOMBRE	RANGO	DESCRIPCIÓN
Metrología	-	Ajustes metroológicos.
División del rango 1	0,001 ÷ 50	Redondeo del último dígito y posición del punto en el primer rango de pesaje.
División del rango 2	0,001 ÷ 50	Redondeo del último dígito y posición del punto en el segundo rango de pesaje.
División del rango 3	0,001 ÷ 50	Redondeo del último dígito y posición del punto en el tercer rango de pesaje.
División del rango de la legalización 1	0,001 ÷ 50	División de legalización del rango 1
División del rango de la legalización 2	0,001 ÷ 50	División de legalización del rango 2
División del rango de la legalización 3	0,001 ÷ 50	División de legalización del rango 3
Rango	-	Rango de pesaje del módulo "HRP".
Rango 2	-	Punto de conmutación del II rango de pesaje.
Rango 3	-	Punto de conmutación del III rango de pesaje.
Masa peso de calibración	-	Masa peso de calibración
Unidad de calibración	g, kg, lb	Unidad de calibración
G-cor	-	Factor de corrección de la gravedad.

Rango Autocero	0,1 ÷ 5	Rango auto cero
Rango de estabilidad	0,1 ÷ 5	Rango de estabilidad en divisiones [d].
Tiempo de estabilidad	0 ÷ 5	Tiempo de estabilidad en [s]
Control de masa de inicio	0, 1, 2	Control de masa de inicio:0 - apagado, 1 - en el rango de -5% a + 15% de la masa de inicio, 2 - en el rango de -20+20% de la masa de inicio.
Velocidad de transductor	6.25, 12.5, 25, 50, 100, 200, 400, 800, 1600, 3200	La velocidad del transductor se establece dependiendo del propósito del módulo "HRP".
Modo de trabajo ADC	Unipolarny, bipolarny	Modo de funcionamiento del transductor A/C
legalizada	 No,  Si	Declaración de balanza verificada.
Calibración	-	Proceso de calibración
Determinación de masa inicial	-	Determinación de la masa de despegue del módulo "HRP" (procedimiento análogo al descrito en el punto 10.5 del manual).
Calibración	-	Proceso de calibración del módulo "HRP" (el procedimiento es similar al descrito en el punto 10.5 del manual).
Calibración interna	-	Procedimiento de calibración de fábrica utilizando el peso de calibración interno.
Corrección de la temperatura interna	-	Procedimiento de compensación de temperatura realizado utilizando un peso de calibración interno.
Corrección de la temperatura externa	-	Procedimiento de compensación de temperatura realizado utilizando un peso de calibración externo.
Masa inicial	-	Masa inicial (en divisiones)
Coeficiente de calibración	-	Factor de calibración
Coeficiente de temperatura de cero	0.000000000000	El coeficiente de cambio de cero en función del cambio de temperatura. Lo determinará el programa una vez completada la compensación.
Coeficiente de temperatura de la sensibilidad	0.000000000000	El coeficiente de cambio en la sensibilidad, dependiendo de los cambios de temperatura. Lo determinará el programa una vez completada la compensación.
Temperatura de calibración	-	El valor de las divisiones del sensor de temperatura, leído en el momento de la calibración de la escala.
Rango de determinación de la masa inicial [%]	-	El valor en porcentaje de la capacidad de carga máxima más o menos el valor cero de la balanza verificado durante el arranque.
Calibración automática	-	Submenú donde se configura el funcionamiento de la calibración interna automática.
Cambiar la posición del peso interno	-	Un parámetro que le permite cambiar la posición del peso de calibración interno.

Linealidad	-	Corrección de linealidad del módulo "HRP" (procedimiento análogo al descrito en el apartado 10.6 del manual).
Determinar	-	Determinación de puntos para corrección de linealidad.
Borrar	-	Eliminación de la corrección de linealidad
Correcciones	-	Realizar correcciones en los puntos de corrección de linealidad designados.
Linealidad parabólica		Corrección de linealidad parabólica del módulo "HRP".
Determinar	-	Determinación de puntos de corrección de linealidad parabólica.
Tipo	Sencillo sin histéresis; Sencillo con histéresis	Tipo de linealidad parabólica.
Coeficiente A	-	Coeficiente de linealidad parabólica A.
Coeficiente B	-	Coeficiente de linealidad parabólica B.
Multiplicador	-	Un valor determinado experimentalmente que se aproxima a una parábola para cargas superiores al peso máximo utilizado durante el procedimiento.
Rango	-	El rango de masa en divisiones que define el Máximo para la parábola determinada (el peso lo determina por sí mismo).
Información	-	Información (sólo lectura).
Numero de fabrica	-	Numero de fabrica del módulo "HRP"
Versión del programa de la balanza	-	Visualización de la versión del programa de pesaje en el módulo "HRP".
Divisiones	-	Vista previa de las divisiones del transductor.
Divisiones de temperatura	-	Vista previa de las divisiones de temperatura del transductor.
Temperatura °C		Valor de temperatura en [°C] del sensor interno instalado en el módulo "HRP".
Masa inicial	-	Masa inicial (en divisiones)
Coeficiente de calibración	-	Factor de calibración
G-cor	-	Factor de corrección de la gravedad.
Coeficiente de temperatura de cero	0.000000000000	El coeficiente de cambio de cero, dependiendo de los cambios de temperatura. Lo determinará el programa una vez completada la compensación.
Coeficiente de temperatura de la sensibilidad	0.000000000000	El coeficiente de cambio de la sensibilidad, dependiendo de los cambios de temperatura. Lo determinará el programa una vez completada la compensación.


Temperatura de calibración	-	El valor de las divisiones del sensor de temperatura, leído en el momento de la calibración de la escala.
Contador de calibración	-	Contador del número de procesos de calibración realizados.
Filtro definido	-	Habilitación y definición de servicios de dinámica de filtros.
Actualización	-	Actualización de software.
Otros	-	Otros parámetros
Tipo de balanza	HRP pesado, HRP ligero, MW-MH, MPSH, MASH	Tipo de báscula (módulo de pesaje "HRP").
Importación		Importación de parámetros.
Exportación		Exportación de parámetros
Pue Y: Comunicación	-	Un grupo de parámetros que definen la comunicación del terminal PUE 7.1 con el módulo "HRP" (ver sección 11.3.1 del manual).
MW-MH: Comunicación	-	Un grupo de parámetros que permite cambiar los parámetros de transmisión del módulo "HRP" del terminal PUE 7.1 (ver sección 11.3.2 del manual).
Establecer valores predeterminados	-	Restauración de la configuración de fábrica del módulo "HRP".


- Establezca los valores de los parámetros deseados y salga al pesaje con el procedimiento de guardar los cambios.

11.3.4. Emparejamiento de la plataforma de pesaje HRP con el terminal PUE 7.1

Función de emparejamiento requerida de la plataforma de pesaje HRP con el terminal PUE 7.1.

Procedimiento:

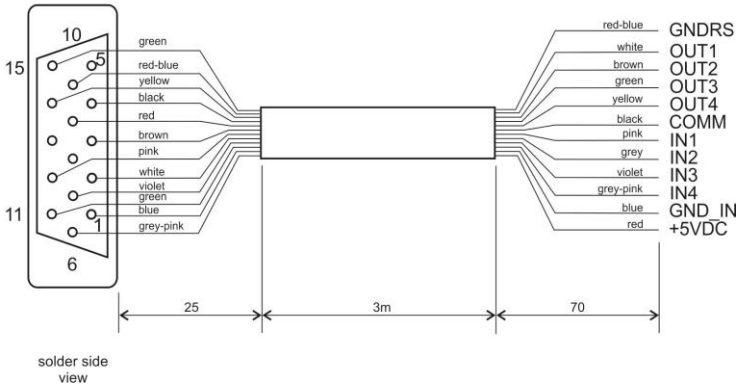
- Entrar en submenú **<Info / Módulos emparejados / Emparejar los módulos>**.
- El procedimiento de emparejamiento de la plataforma de pesaje HRP con el terminal PUE 7.1 se realizará automáticamente, finalizando con el mensaje **<Los módulos se han emparejado>**.
- Confirme el mensaje con el botón  y el número de serie de la plataforma de pesaje HRP emparejada se mostrará en la lista disponible.

	<i>La función <Emparejar módulos> está disponible después de activar el parámetro <Requerir emparejamiento de módulos> en el submenú <Global> (consulte la sección 10.2 del manual).</i>
---	---

SCALE
DSUB15/M

PT0128

Signals from scale
pin1 - GND_IN
pin2 - OUT1
pin3 - OUT2
pin4 - COMM
pin6 - IN4
pin7 - IN3
pin8 - TxD2
pin9 - 5VDC
pin10 - GNDRS
pin11 - IN2
pin12 - IN1
pin13 - RxD2
pin14 - OUT4
pin15 - OUT3



Cable ENTRADAS/SALIDAS



Conducto "balazna - Ethernet" es un cable de red estándar terminado en ambos lados del conector RJ45.

